

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. gruodžio 20 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2004/407/EB dėl pereinamojo laikotarpio sanitarinių ir sertifikavimo taisyklių pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 dėl fotografinės želatinos importo iš tam tikrų trečiųjų šalių

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 6487)

(Tekstas autentiškas tik anglų, prancūzų ir olandų kalbomis)

(2008/48/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

rine veterinarijos sistema TRACES, pradėta diegti pagal Komisijos sprendimą 2004/292/EB ⁽³⁾.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(5) Todėl Sprendimą 2004/407/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

atsižvelgdama į 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002, nustatantį sveikatos taisykles gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 4 dalį ir 32 straipsnio 1 dalį,

(6) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

kadangi:

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2004/407/EB iš dalies keičiamas taip:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1774/2002 nustatyta, kad Bendrijoje gyvūninės kilmės šalutinių produktų ir perdirbtų produktų importas ir tranzitas leidžiamas tik laikantis šio reglamento nuostatų.

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

(2) Komisijos sprendime 2004/407/EB ⁽²⁾ nustatyta, kad nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 numatyto draudimo, Belgija, Prancūzija, Liuksemburgas, Nyderlandai ir Jungtinė Karalystė leidžia importuoti tik fotografijos pramonei skirtą želatiną, pagamintą iš medžiagų, kurių sudėtyje yra pagal šį reglamentą 1 kategorijos medžiagoms priskiriamo galvijų nugarkaulio, (toliau – fotografinė želatina).

„1 straipsnis

Leidžianti nukrypti nuostata, taikoma fotografinės želatinos importui

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1774/2002/EB 29 straipsnio 1 dalies Belgija, Liuksemburgas, Nyderlandai ir Jungtinė Karalystė, vadovaudamosi šio sprendimo nuostatomis, leidžia importuoti tik fotografijos pramonei skirtą želatiną, pagamintą iš medžiagų, kurių sudėtyje yra pagal šį reglamentą 1 kategorijos medžiagoms priskiriamo galvijų nugarkaulio (toliau – fotografinė želatina).“;

(3) Prancūzija pranešė Komisijai, kad Šalono prie Sonos gamykla „Kodak“ nebeimportuoja fotografinės želatinos iš Japonijos ir JAV pagal Sprendimą 2004/407/EB.

2) 7 straipsnis pakeičiamas taip:

(4) Be to, reikėtų suderinti Sprendime 2004/407/EB pateiktą veterinarinio sertifikato pavyzdį su integruota kompiute-

„7 straipsnis

Valstybių narių atitiktis šio sprendimo nuostatomis

Susijusios valstybės narės nedelsdamos imasi priemonių šiam sprendimui vykdyti ir jas skelbia. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.“;

⁽¹⁾ OL L 273, 2002 10 10, p. 1; Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1432/2007 (OL L 320, 2007 12 6, p. 13).

⁽²⁾ OL L 151, 2004 4 30, p. 11; pataisyta versija (OL L 208, 2004 6 10, p. 9). Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/311/EB (OL L 115, 2006 4 28, p. 40).

⁽³⁾ OL L 94, 2004 3 31, p. 63. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/515/EB (OL L 187, 2005 7 19, p. 29).

3) I ir III priedai iš dalies keičiami, kaip nurodyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2008 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Liuksemburgo Didžiajai Hercogystei, Nyderlandų Karalystei ir Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gruodžio 20 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

PRIEDAS

I ir III priedai iš dalies keičiami taip:

1) I priedas pakeičiamas taip:

„I PRIEDAS

**TREČIOSIOS KILMĖS ŠALYS IR KILMĖS ĮMONĖS, PASKIRTIES VALSTYBĖS NARĖS, PIRMIEJI
ĮVAŽIAVIMO PASIENIO KONTROLĖS POSTAI IR PATVIRTINTOS FOTOGRAFIJOS GAMYKLOS**

Trečioji kilmės šalis	Kilmės įmonės	Paskirties valstybė narė	Pirmasis įvažiavimo pasienio kontrolės postas	Patvirtintos fotografijos gamyklos
Japonija	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 Japan Jellie Co. Ltd. 7-1, Wakabayashi 2-Chome, Wakabayashi-ku, Sendai-city, Miyagi, 982 Japan NIPPI Inc. Gelatin Division 1 Yumizawa-Cho Fujinomiya City Shizuoka 418-0073 Japan	Nyderlandai	Roterdamas	Fuji Photo Film BV, Tilburg
	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024, Japan	Jungtinė Karalystė	Liverpulis Filikstou	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY
JAV	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 USA	Liuksemburgas	Antverpenas Zaventemas Liuksemburgas	DuPont Teijin Luxembourg SA PO Box 1681 L-1016 Luxembourg
		Jungtinė Karalystė	Liverpulis Filikstou	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY“

2) III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

FOTOGRAFIJOS PRAMONĖJE NAUDOTI SKIRTOS TECHNINĖS ŽELATINOS IMPORTO IŠ TREČIŲJŲ ŠALIŲ SVEIKATOS SERTIFIKATŲ PAVYZDŽIAI

Pastabos

<p>a) Fotografijos pramonėje naudoti skirtos techninės želatinos veterinarijos sertifikatus importo reikmėms išduoda eksportuojanti šalis pagal III priede pateiktą pavyzdį. Juose pateikiami patvirtinimai, kurių reikalaujama iš visų atitinkamų trečiųjų šalių, ir, jei reikia, papildomos garantijos, kurių reikalaujama iš eksportuojančios trečiosios šalies arba jos dalies.</p> <p>b) Kiekvieno sertifikato originalą sudaro vienas lapas su tekstu ant abiejų pusių, arba, jei teksto yra daugiau, visi puslapiai sudaro bendrą nedalijamą visumą.</p> <p>c) Sertifikatas išduodamas ne mažiau kaip viena iš oficialių ES valstybės narės, kurios ES pasienio kontrolės poste vykdomas patikrinimas, kalbų ir paskirties valstybės narės kalba. Tačiau šios valstybės narės gali leisti vartoti ir kitas kalbas, jei reikia, kartu pateikdamos oficialų vertimą.</p> <p>d) Kai siuntos prekėms identifikuoti prie sertifikato pridami papildomi lapai, jie yra sertifikato originalo dalis, jei patvirtinantis oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas kiekviename puslapyje pasirašo ir uždeda savo antspaudą.</p>	<p>e) Jei sertifikatą drauge su d punkte nurodytais papildomais lapais sudaro daugiau nei vienas puslapis, visi puslapiai sunumeruojami apačioje nurodant puslapio numerį ir bendrą puslapių skaičių, o puslapių viršuje nurodomas kompetentingos institucijos suteiktas sertifikato kodas.</p> <p>f) Sertifikato originalą privalo užpildyti ir pasirašyti oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas. Taip eksportuojančios šalies kompetentingos institucijos užtikrina, kad sertifikavimas vykdomas pagal Tarybos direktyvoje 96/93/EB išdėstytus principus.</p> <p>g) Parašo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos. Ta pati taisyklė taikoma antspaudams, išskyrus reljefinius antspaudus arba vandens ženklus.</p> <p>h) Sertifikato originalas turi būti siunčiamas su siunta nuo ES pasienio kontrolės posto iki paskirties fotografijos gamyklos.</p>
---	---

SVEIKATOS SERTIFIKATAS

Žmonėms vartoti neskirtos techninės želatinos, skirtos naudoti fotografijos pramonėje ir siūsti į Europos bendriją, sveikatos sertifikatas

ŠALIS

ES veterinarijos sertifikatas

I dalis, Informacija apie siuntimą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas Adresas Tel. Nr.		I.2. Sertifikato numeris		I.2.a			
			I.3. Centrinė kompetetinga institucija					
			I.4. Vietinė kompetetinga institucija					
	I.5. Gavėjas Pavadinimas Adresas Pašto kodas Tel. Nr.		I.6.					
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8. Kilmės regionas	Kodas	I.9. Paskirties šalis	ISO kodas	I.10. Paskirties regionas	Kodas
	I.11. Kilmės vieta Pavadinimas Adresas		Patvirtinimo numeris		I.12.			
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvykimo data					
	I.15. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/>		I.16. Įvažiavimas į ES PKP					
	Identifikacija: Dokumento numeris:		I.17. CITES Nr.					
	I.18. Prekės aprašymas				I.19. Prekės kodas (HS kodas)		I.20. Kiekis	
I.21. Produktų temperatūra Aplinkos temperatūros <input type="checkbox"/> Atšaldyti <input type="checkbox"/> Užšaldyti <input type="checkbox"/>				I.22. Pakuočių skaičius				
I.23. Konteinerio identifikacija/Plombos numeris				I.24. Įpakavimas				
I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui						Techniniam naudojimui <input type="checkbox"/>		
I.26.				I.27. Už importą ir įleidimą į ES teritoriją <input type="checkbox"/>				
I.28. Prekių identifikavimo duomenys								
Rūšys (Mokslinis pavadinimas)		Įmonių patvirtinimo numeris gamybos įmonė		Grynasis svoris		Partijos numeris		

ŠALIS

Žmonėms vartoti neskirta techninė želatina fotografijos pramonės reikmėms

II dalis: Sertifikavimas	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
	<p>Sveikumo patvirtinimas</p> <p>Aš, pasirašęs pareigūnas, pareiškiu, kad skaičiau ir supratau Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 ⁽¹⁾, ir patvirtinu, kad pirmiau apibūdinta fotografinė želatina:</p> <p>II.1. sudaryta tik iš fotografijos reikmėms naudojamos fotografinės želatinos ir neskirta jokiems kitiems tikslams;</p> <p>II.2. pagaminta ir saugota įmonėje, kurią patvirtino, pripažino ir kontroliavo kompetentinga valdžios institucija pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 18 straipsnį ir kuri negamina maistui, parašams ar kitoms techninėms reikmėms naudojamos želatinos, skirtos siųsti į Europos bendriją;</p> <p>II.3. pagaminta iš 3 kategorijos gyvūninės kilmės šalutinių produktų ir (arba) 1 kategorijos medžiagoms priskirto galvijų nugarkaulio;</p> <p>II.4. įvyniota, supakuota, saugoma ir gabenama laikantis patenkinamų higienos sąlygų;</p> <p>II.5. pagaminta užtikrinant, kad žaliava:</p> <p>a) būtų apdorota pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 V priedo III skyriaus 1 metodą ⁽²⁾; arba</p> <p>b) būtų</p> <p>i) ne trumpiau kaip dvi dienas apdorojama rūgštimi, nuplauta vandeniu ir ne trumpiau kaip 20 dienų apdorojama šarminiu tirpalu; pH turi būti sureguliuotas, o medžiaga gryninta filtravimu ir 4 sekundes sterilizuota 138–140 °C temperatūroje; arba</p> <p>ii) ne trumpiau kaip dvi dienas apdorojama šarmu, nuplauta vandeniu ir 10–12 valandų apdorojama rūgšties tirpalu; pH turi būti sureguliuotas, o medžiaga gryninta filtravimu ir 4 sekundes sterilizuota 138–140 °C temperatūroje;</p> <p>II.6. įvyniota ir supakuota į vyniojamąją medžiagą ir pakuotes, ant kurių užrašyta „FOTOGRAFINĖ ŽELATINA, SKIRTA NAUDOTI TIK FOTOGRAFIJOS PRAMONĖJE“.</p>	
	<p>Pastabos</p> <p>I dalis:</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.5: numatoma fotografinės želatinos paskirties šalis gali būti tik Liuksemburgas, Nyderlandai arba Jungtinė Karalystė.</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.9: paskirties šalis: taikoma tik Liuksemburgui, Nyderlandams arba Jungtinei Karalystei.</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.15: registracijos numeris (geležinkelio vagonų ar konteinerio ir sunkvežimių), reiso numeris (orlaivio) ar pavadinimas (laivo); šią informaciją reikia teikti, jei produktai iškraunami ar perkraunami.</p> <p>— Nuoroda į langelį Nr. I.23: konteinerio identifikacija/plombos numeris: tik, jei reikia</p> <p>II dalis:</p> <p>(¹) OL L 273, 2002 10 10, p. 1.</p> <p>(²) 1 metodas:</p> <p>„Smulkinimas</p> <p>1. Jei perdirbtųjų gyvūninės kilmės šalutinių produktų gabalai yra didesni kaip 50 mm, jie turi būti tinkama įranga susmulkinti taip, kad būtų ne didesni kaip 50 mm dydžio. Įrangos veiksmingumas turi būti kasdien tikrinamas, o būklė registruojama. Jei patikrinus nustatoma, kad yra didesnių kaip 50 mm gabalų, procesas turi būti sustabdytas; jį pratęsti leidžiama tik sutaisius įrangą.</p> <p>Trukmė, temperatūra ir slėgis</p> <p>2. Susmulkinti gyvūninės kilmės šalutiniai produktai ne trumpiau kaip 20 minučių nepertraukiamai kaitinami jų vidaus temperatūrai pasiekus daugiau kaip 133 °C ir prisotintaisiais garais, sudarius ne mažiau kaip 3 barų (absoliutinį) slėgį; terminis apdorojimas gali būti kaip atskiras procesas arba sterilizavimo etapas prieš arba po proceso.</p> <p>3. Gali būti perdirbama paketiniu būdu arba nenutrūkstamo srauto sistema.“</p> <p>— Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.</p> <p>— Pastaba už krovimą ES atsakingam asmeniui: šis sertifikatas išduodamas tik veterinariniais tikslais ir turi būti siunčiamas su siunta nuo pasienio kontrolės posto iki paskirties gamyklos.</p>	
	<p>Oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas ar inspektorius</p> <p>Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis):</p> <p>Data:</p> <p>Antspaudas:“</p> <p>Kvalifikacija ir pareigos:</p> <p>Parašas:</p>	